



**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ИНГУШСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

ИНСТИТУТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ И РЕГИОНОВЕДЕНИЯ

СОГЛАСОВАНА

Руководитель образовательной программы

_____/А.М.Льянова
«29» апреля 2026г.

УТВЕРЖДАЮ

И.о.директора Института иностранных
языков и регионоведения

_____/З.И.Евлоева
«29» апреля 2026г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.О.07.01 «ОСНОВЫ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ»

Направление подготовки

45.03.01 Филология

Профиль подготовки

«Зарубежная филология. Немецкий язык и литература»

Квалификация выпускника

бакалавр

Форма обучения

очная

Магас, 2026

Рабочая программа дисциплины «Основы межкультурной коммуникации» составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 45.03.01 Филология (профиль «Зарубежная филология. Немецкий язык и литература»), утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от «12» августа 2020 г. № 986.

Программу составила:

доцент Института иностранных языков и регионоведения Льянова А.М.

Программа одобрена на заседании Ученого совета Института ИЯиР -
протокол № 4 от «28» апреля 2026 года

Программа одобрена на заседании УМК ИИЯиР –
протокол № 8 от «27» апреля 2026 года

1. Цели освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины «Основы межкультурной коммуникации» являются знакомство студентов с основными понятиями и категориями теории коммуникации и теории межкультурной коммуникации, сопоставить культуры, национальные характеры и особенности общения представителей разных культур.

В задачи курса входит:

- изучить типы, виды, формы, модели, структурные компоненты межкультурной коммуникации;
- ознакомить студентов с методами коммуникативных исследований;
- раскрыть взаимосвязь, взаимовлияние и взаимодействие языка и культуры;
- развить у студентов способность к правильной интерпретации конкретных проявлений коммуникативного поведения (вербального и невербального) в различных культурах;
- способствовать формированию толерантного отношения к представителям других культур и языков.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП бакалавриата

Данный курс относится к обязательной части профессионального цикла дисциплин (Б1.О.07) модуль «Межкультурная коммуникация и регионоведение» и является составной частью профессиональной подготовки. Изучение дисциплины «Основы межкультурной коммуникации» опирается на знания, полученные студентами при изучении общих гуманитарных и социальных дисциплин: «История», «Классические/древние языки», «Философия», «Введение в германскую филологию», «Практический курс немецкого языка» и др.

3. Результаты освоения дисциплины «Основы межкультурной коммуникации»

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование элементов следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО по данному направлению:

Код компетенции	Наименование компетенции	Индикатор достижения компетенции (закрепленный за дисциплиной)	В результате освоения дисциплины обучающийся должен:
УК-5	Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	УК 5.1: находит и использует необходимую для саморазвития и взаимодействия с другими информацию о культурных особенностях и традициях различных социальных групп.	Знать: нормы изучаемого иностранного языка; культурно-исторические реалии, нормы этикета страны изучаемого языка.
		УК 5.2: демонстрирует уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям различных социальных групп, опирающееся на знание этапов исторического развития России (включая основные	Знать: немецкий язык в объеме, необходимом для установления профессиональных контактов с иностранными коллегами; правил коммуникативного поведения в ситуациях межкультурного научного общения;

		события, основных исторических деятелей) в контексте мировой истории и ряда культурных традиций мира (в зависимости от среды и задач образования), включая мировые религии, философские и этические учения.	Уметь: применять полученные знания в процессе письма и речи на изучаемом языке; понимать речь на слух.
		УК 5.3: умеет недискриминационно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.	Уметь излагать свою точку зрения по профессиональной проблеме на иностранном языке с соблюдением норм речевого этикета; работать с аутентичной литературой по направлению подготовки; осуществлять устную и письменную коммуникацию с партнёром в профессиональной сфере; извлекать необходимую информацию из текстов по направлению подготовки, работать с аутентичной профессиональной литературой; Владеть межкультурной коммуникативной компетенцией в разных видах речевой деятельности; навыками устной коммуникации в профессиональной сфере; навыками работы с источниками информации на иностранном языке по направлению подготовки; навыками понимания устной и письменной речи с целью извлечения из иноязычного текста необходимой/ запрашиваемой информации профессионального характера; навыками написания кратких сообщений, аннотаций, резюме
ОПК-2	Способен использовать в профессиональной	ОПК-2.1: знает основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории	Знать: базовые положения и концепции в области языкознания в целом и теории основного изучаемого языка (фонетики, лексикологии, грамматики), основные вехи

деятельности, в том числе педагогической, основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории языка (языков), теории коммуникации;	коммуникации, лингвистической терминологии.	истории изучаемого языка (его фонетики лексики и грамматического строя); иметь общее представление о месте языков в системе гуманитарных наук; Уметь: идентифицировать ключевые теоретические положения языкознания, теории основного изучаемого языка адекватно формулировать их в фундаментальных языковедческих терминах, адекватно формулировать их в фундаментальных языковедческих терминах; классифицировать явления основного изучаемого языка и родственных ему языков, Владеть: понятийным и терминологическим аппаратом общего языкознания, теории основного изучаемого языка
	<i>ОПК-2.2:</i> анализирует типовые языковые материалы, лингвистические тексты, типы коммуникации. Осуществляет перевод и (или) интерпретацию текстов различных типов.	Знать: систему основных положений и концепций в области общей теории языка и теории основного изучаемого языка (фонетики, лексикологии, фразеологии, грамматики, стилистики); различные концепции выделения и классификации этапов истории основного изучаемого языка, исторические процессы на всех уровнях языка и становления его литературной разновидности; иметь представление о современном состоянии и тенденциях развития основного изучаемого языка Уметь: идентифицировать ключевые теоретические положения истории основного языка, истории литературного языка, диалектологии, определять место основного изучаемого языка среди генетически и типологически близких ему: владеть: терминологическим и понятийным аппаратом истории и диалектологии языка, понятийным и терминологическим аппаратом теории текста и речевой коммуникации.

		<i>ОПК-2.3:</i> соотносит лингвистические концепции в области истории и теории основного изучаемого языка.	Знать: основные положения и концепции теории текста (и дискурса); основные положения и термины социолингвистики, психолингвистики и лингвистической прагматики; иметь представление об истории лингвистических учений; о коммуникативных тактиках и психологических приемах успешного речевого взаимодействия и воздействия. В случае изучения разных, в том числе типологически разноструктурных, языков в рамках одной программы, знать положения и концепции сопоставительной семантики и грамматики и сравнительного языкознания. Уметь: оперировать основными положениями и терминами общей теории языка, теории и истории основного изучаемого языка (сопоставлять их, выявлять тенденции развития, видеть сферу применения к явлениям основного изучаемого языка и родственных ему языков) Владеть: понятийным и терминологическим аппаратом общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка, понятийным и терминологическим аппаратом теории текста (и дискурса) и теории коммуникации; теоретическими основами лингвистического анализа текста (и дискурса); методами и приемами работы с научной литературой на уровне целенаправленного поиска и сопоставления научной информации
ПК-1	Способен применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в	<i>ПК-1.1. Владеет научным стилем речи.</i>	Знать: основные понятия теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), для их применения в научных исследованиях; Уметь: применять основные понятия теории и истории основного изучаемого языка в процессе анализа и реферирования научной литературы и научных изысканий; Владеть: навыками анализа

	собственной научно-исследовательской деятельности		и реферирования научной литературы и научных разысканий с применением основных понятий теории и истории основного изучаемого языка.
		<i>ПК-1.2. Применяет полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности.</i>	Знать: понятия теории и истории основного изучаемого языка для их применения в исследовании научных объектов лингвистики и в процессе филологического анализа и интерпретации текстов; Уметь: применять понятия теории и истории основного изучаемого языка в исследовании научных объектов лингвистики и в процессе филологического анализа и интерпретации текстов; Владеть: навыками применения понятий теории и истории Основного изучаемого языка в исследовании научных объектов лингвистики и в процессе филологического анализа и интерпретации текстов.

4. Структура и содержание дисциплины «Основы межкультурной коммуникации»

4.1. Структура дисциплины (модуля)

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетные единицы, 72 часа.

№ п/п	Наименование разделов и тем дисциплины (модуля)	семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)								Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по семестрам)							
			Контактная работа				Самостоятельная работа											
			Всего	Лекции	Практические занятия	Лабораторные занятия	Др. виды контакт. работы	Всего	Курсовая работа(проект)	Подготовка к экзамену	Другие виды самостоятельной работы	Собеседование	Коллоквиум	Проверка тестов	Проверка контрол.н. работ	Проверка реферата	Проверка эссе и иных творческих работ	курсовая работа (проект)
1.	Раздел 1. История развития теории межкультурной коммуникации.																	
1.1.	Тема 1.1.	2		1	1			4			3			1				

Лекция, семинар, тест.

Раздел 3. Коммуникационный процесс. Законы коммуникации. Основные элементы коммуникационного процесса. Коммуникативные барьеры. Принципы коммуникации. Речевые тактики. Принципы коммуникации Г. Грайса, Дж. Лича и др. Речевой акт как единица коммуникации. Виды речевых актов. Речевые тактики Т. ван Дейка.

В результате изучения темы обучающийся должен:

Знать: Принципы коммуникационного процесса. Законы коммуникации. Основные элементы коммуникационного процесса. Коммуникативные барьеры. Принципы коммуникации. Речевые тактики. Принципы коммуникации Г.Грайса, Дж.Лича и др. Речевой акт как единица коммуникации. Виды речевых актов. Речевые тактики Т. ван Дейка

Уметь: применять полученные знания при подготовке материала к семинарам, тестам, написании рефератов, курсовых работ, научных статей

Владеть: теоретическим материалом для применения на практике

Перечень вопросов для проверки уровня освоения темы:

Коммуникационный процесс. Законы коммуникации. Основные элементы коммуникационного процесса. Коммуникативные барьеры. Принципы коммуникации. Речевые тактики. Принципы коммуникации Г. Грайса, Дж. Лича и др. Речевой акт как единица коммуникации. Виды речевых актов. Речевые тактики Т. ван Дейка.

Формы и методы проведения занятий по разделу, применяемые учебные технологии:

Лекция, семинар, тест.

Раздел 4. Культура и межкультурная коммуникация

Понятие культуры. Культура и поведение. Социализация и инкультурация. Культурные ценности и нормы. Проблема понимания в межкультурной коммуникации

Проблема понимания. Различная глубина понимания. Стадии понимания речи. Критерии адекватного понимания. Проблема восприятия. Атрибуция в межкультурной коммуникации. Причины ошибочных атрибуций.

Знать: Принципы межкультурной коммуникации

Понятие культуры. Культуру и поведение. Социализацию и инкультурацию. Культурные ценности и нормы. Проблему понимания в межкультурной коммуникации. Причины ошибочных атрибуций.

Уметь: применять полученные знания при подготовке материала к семинарам, тестам, написании рефератов, курсовых работ, научных статей

Владеть: теоретическим материалом для применения на практике

Перечень вопросов для проверки уровня освоения темы:

Культура и межкультурная коммуникация

Понятие культуры. Культура и поведение. Социализация и инкультурация. Культур-ные ценности и нормы. Проблема понимания в межкультурной коммуникации

Проблема понимания. Различная глубина понимания. Стадии понимания речи. Критерии адекватного понимания. Проблема восприятия. Атрибуция в межкультурной коммуникации. Причины ошибочных атрибуций

Формы и методы проведения занятий по разделу, применяемые учебные технологии:

Лекция, семинар, тест

Раздел 5. Контекст межкультурной коммуникации. Внутренний и внешний контекст. Высококонтекстные и низкоконтекстные культуры. Теории межкультурной коммуникации: теория культурных измерений Г.Хофштеде, теория культурной грамотности Э.Хирша. Межкультурная компетенция.

Знать: Контекст межкультурной коммуникации. Теорию культурных измерений Г.Хофштеде, теорию культурной грамотности Э.Хирша. Межкультурную компетенцию

Уметь: применять полученные знания при подготовке материала к семинарам, тестам, написании рефератов, научных статей

Владеть: теоретическим материалом для применения на практике

Перечень вопросов для проверки уровня освоения темы:

Контекст межкультурной коммуникации. Внутренний и внешний контекст. Высоко-контекстные и низкоконтекстные культуры. Теории межкультурной коммуникации: теория культурных измерений Г.Хофштеде, теория культурной грамотности Э.Хирша. Межкультурная компетенция

Формы и методы проведения занятий по разделу, применяемые учебные технологии:

Лекция, семинар, круглый стол

Раздел 6. Диалог культур. Культурная идентичность. Кризис идентичности. Взаимодействие культур. Типы взаимодействия культур. Аккультурация. Основные стратегии аккультурации. Факторы, влияющие на характер аккультурации.

Знать: Диалог культур. Культурную идентичность. Кризис идентичности. Взаимодействие культур. Аккультурация.

Уметь: применять полученные знания при подготовке материала к семинарам, тестам, написании рефератов, научных статей

Владеть: теоретическим материалом для применения на практике

Перечень вопросов для проверки уровня освоения темы:

Диалог культур. Культурная идентичность. Кризис идентичности. Взаимодействие культур. Типы взаимодействия культур. Аккультурация. Основные стратегии аккультурации. Факторы, влияющие на характер аккультурации

Формы и методы проведения занятий по разделу, применяемые учебные технологии:

Лекция, семинар круглый стол, дискуссия

Раздел 7. Конфликт культур. Культурная экспансия как форма МК. Культурная диффузия как форма МК. Культурный конфликт как форма МК. Типы восприятия межкультурных различий.

Знать: Конфликт культур. Культурная экспансия как форма МК. Культурная диффузия как форма МК. Культурный конфликт как форма МК. Типы восприятия межкультурных различий.

Уметь: применять полученные знания при подготовке материала к семинарам, тестам, написании рефератов, научных статей

Владеть: теоретическим материалом для применения на практике

Перечень вопросов для проверки уровня освоения темы:

Конфликт культур. Культурная экспансия как форма МК. Культурная диффузия как форма МК. Культурный конфликт как форма МК. Типы восприятия межкультурных различий. Перечислите источники, подтверждающие существование национального характера? Опишите толерантность как результат межкультурной коммуникации?

Формы и методы проведения занятий по разделу, применяемые учебные технологии:

Лекция, семинар, круглый стол, дискуссия

Раздел 8. Культура и язык. Взаимосвязь языка и культуры. Теории соотношения языка и культуры. Языковая и концептуальная картины мира. Языковая личность в межкультурной коммуникации. Понятие языковой личности. Уровни языковой личности. Коллективная и индивидуальная вербальной коммуникации. Коммуникативные стратегии. языковая личность. Вторичная языковая личность. Понятие стереотипа. Механизмы формирования стереотипов. Виды стереотипов.

Знать: Культуру и язык. Взаимосвязь языка и культуры. Теории соотношения языка и культуры. Языковая и концептуальная картины мира. Языковая личность в межкультурной коммуникации. Понятие языковой личности. Уровни языковой личности. Коллективная и индивидуальная вербальной коммуникации. Коммуникативные стратегии. языковая личность. Вторичная языковая личность. Понятие стереотипа. Механизмы формирования стереотипов. Виды стереотипов. Основные пути формирования стереотипов. Какова роль ценностей в формировании стереотипа?

Уметь: применять полученные знания при подготовке материала к семинарам, тестам, написании рефератов, научных статей

Владеть: теоретическим материалом для применения на практике

Перечень вопросов для проверки уровня освоения темы:

Культура и язык. Взаимосвязь языка и культуры. Теории соотношения языка и культуры. Языковая и концептуальная картины мира. Языковая личность в межкультурной коммуникации. Понятие языковой личности. Уровни языковой личности. Коллективная и индивидуальная вербальной коммуникации. Коммуникативные стратегии. Языковая личность. Вторичная языковая личность. Понятие стереотипа. Механизмы формирования стереотипов. Виды стереотипов.

Формы и методы проведения занятий по разделу, применяемые учебные технологии:

Лекция, семинар, реферат

Раздел 9. Виды межкультурной коммуникации: вербальная коммуникация. Язык и речь. Речевое общение как способ коммуникации. Функции речи. Формы речевой коммуникации: диалог, монолог.

Знать: Виды межкультурной коммуникации: вербальная коммуникация. Язык и речь. Речевое общение как способ коммуникации. Функции речи. Формы речевой коммуникации: диалог, монолог

Уметь: применять полученные знания при подготовке материала к семинарам, тестам, написании рефератов, научных статей

Владеть: теоретическим материалом для применения на практике

Перечень вопросов для проверки уровня освоения темы:

Виды межкультурной коммуникации: вербальная коммуникация. Язык и речь. Речевое общение как способ коммуникации. Функции речи. Формы речевой коммуникации: диалог, монолог

Формы и методы проведения занятий по разделу, применяемые учебные технологии:

Лекция, семинар, реферат, тест

5. Образовательные технологии

Работа с интерактивной доской, разбор ситуаций, широкое использование компьютерных симуляций, деловых и ролевых игр, разбор конкретных ситуаций, психологические и иные тренинги. Освоения курса «Основы межкультурной коммуникации» формирует у студентов представления о национальной специфике и ее роли в осуществлении коммуникативной и прагматической функции, развитие навыков анализа языкового материала, реализация которых требует использование активных и интерактивных форм (деловых игр, проектных методик, компьютерных симуляций, встречи с представителями государственных и общественных организаций).

Активные и интерактивные формы проведения учебных занятий по дисциплине

№ п.п.	Тема программы дисциплины	Применяемые технологии
--------	---------------------------	------------------------

1	История развития теории межкультурной коммуникации.	Лекция-беседа (диалог со студентами в ходе изложения материала, предполагающий актуализация прежних знаний обучающихся и побуждающий к самостоятельному размышлению).
2	Теория коммуникации: основные понятия, объект и предмет, междисциплинарный характер. Определение коммуникации.	Лекция-беседа (диалог со студентами в ходе изложения материала, предполагающий актуализация прежних знаний обучающихся и побуждающий к самостоятельному размышлению).
3	Коммуникационный процесс. Законы коммуникации. Основные элементы коммуникационного процесса.	Лекция, семинар, тест.
4	Культура и межкультурная коммуникация. Понятие культуры. Культура и поведение. Социализация и инкультурация.	Лекция, семинар, тест.
5	Контекст межкультурной коммуникации. Внутренний и внешний контекст.	Лекция, семинар, круглый стол
6	Диалог культур. Культурная идентичность.	Лекция, семинар, круглый стол, дискуссия
7	Кризис идентичности. Взаимодействие культур. Типы взаимодействия культур.	Лекция, семинар, круглый стол, дискуссия
8	Конфликт культур. Культурная экспансия как форма МК. Культурная диффузия как форма МК. Культурный конфликт как форма МК.	Лекция, семинар, реферат, кейс-задача
9	Культура и язык. Взаимосвязь языка и культуры. Теории соотношения языка и культуры. Языковая и концептуальная картины мира.	Лекция, семинар, реферат, тест
	Виды межкультурной коммуникации: вербальная коммуникация. Язык и речь. Речевое общение как способ коммуникации. Функции речи.	

6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины.

Самостоятельная работа проводится параллельно аудиторной и предполагает:

- составление опорных схем (кластеров) по каждой теме
- работу с рекомендованной литературой
- составление собственных примеров, иллюстрирующих то или иное культур-ное явление
- подготовку к самостоятельным и контрольным работам
- выполнение тренировочных заданий и тестов
- подготовку наглядных пособий и иллюстративного материала по теме
- подготовку докладов по теме
- подготовку материала к зачету
- работу с электронными пособиями

6.1. План самостоятельной работы студентов

№ нед.	Тема	Вид самостоятельной работы	Задание	Рекомендуемая литература	Количество часов

1-2	История развития теории межкультурной коммуникации. Предшественники теории межкультурной коммуникации (МК). Возникновение теории МК. Становление МК в Европе и России. Современные тенденции развития межкультурной коммуникации	Изучение темы по основной литературе: 2. Подготовить сообщение 1) для выступления на занятии по данной теме	Изучить историю развития теории межкультурной коммуникации. Предшественников теории межкультурной коммуникации (МК). Историю возникновения теории МК. Историю становления МК в Европе и России. Современные тенденции развития межкультурной коммуникации	Грушевицкая Т.Г., Попков В.Д., Садохин А.П. Основы межкультурной коммуникации: Учебник для вузов / Под ред. А.П.Садохина. – М., 2003. Раздел №3, стр.47	4
3-4	Теория коммуникации: основные понятия, объект и предмет, междисциплинарный	Изучение темы по основной литературе. Подготовка к	Основные понятия теории коммуникации, объект и предмет, междисциплинарный	Основы межкультурной коммуникации: практикум /	4
	характер. Определение коммуникации. Основные понятия: коммуникация, общение, информация, информационный обмен. Междисциплинарный характер коммуникативного знания. Объект и предмет теории коммуникации. Коммуникация у человека и животных.	семинарским занятиям, Подготовка реферата	характер. Определение коммуникации. Объект и предмет теории коммуникации. Коммуникация у человека и животных. Уметь применять полученные знания при подготовке материала к семинарам, тестам, подготовить реферат	Гос.образоват.учреждение высш.проф.образования Иркут.гос.лингвист.ун-т ; [авт.-сост.Л.Г.Викулова и др.] ; под ред.Л.Г.Викуловой М. : АСТ [и др.], 2008	
5-6	Коммуникационный процесс. Законы коммуникации. Основные элементы коммуникационного процесса.	Подготовка к семинарским занятиям и мини-конференции	Принципы коммуникационного процесса. Законы коммуникации. Основные элементы коммуникационного процесса. Коммуникативные барьеры. Принципы коммуникации. Речевые тактики.	Основы межкультурной коммуникации: практикум / Гос.образоват.учреждение высш.проф.образования Иркут.гос.лингвист.ун-т ; [авт.-сост.Л.Г.Викулова и др.] ; под ред.Л.Г.Викуловой М. : АСТ [и др.], 2008	4

7-8	Культурное многообразие мира. Освоение культуры	Подготовка семинарским занятиям, дискуссии, написание реферата	Понятие культуры. Культуру и поведение. Социализацию и инкультурацию. Культурные ценности и нормы. Проблемы понимания в межкультурной коммуникации. Причины ошибочных атрибуций.	Грушевицкая Т.Г., Попков В.Д., Садохин А.П. Основы межкультурной коммуникации: Учебник для вузов / Под ред. А.П.Садохина. – М., 2003. Гл.4 стр.56	4
9-10	Контекст межкультурной коммуникации. Внутренний и внешний контекст. Высоко контекстные и низко контекстные культуры.	Подготовка семинарским занятиям, написание реферата	Теории межкультурной коммуникации: теория культурных измерений Г.Хофштеде, теория культурной грамотности Э.Хирша. Межкультурная компетенция	Основы межкультурной коммуникации: практикум / Гос.образоват.учреждение высш.проф.образования Иркут.гос.лингвист.ун-т ; [авт.-сост.Л.Г.Викулова и др.] ; под ред.Л.Г.Викуловой М. : АСТ [и др.], 2008	6
11- 12	Диалог культур. Культурная идентичность. Кризис идентичности. Взаимодействие культур.	Написание реферата, подготовка к круглому столу	Взаимодействие культур. Типы взаимодействия культур. Аккультурация. Основные стратегии аккультурации. Факторы, влияющие на характер аккультурации	Грушевицкая Т.Г., Попков В.Д., Садохин А.П. Основы межкультурной коммуникации: Учебник для вузов / Под ред. А.П.Садохина. – М., 2003. Гл.4 стр.56	4
13-14	Конфликт культур. Культурная экспансия как форма МК. Культурная диффузия как форма МК.	Подготовка к дискуссии, подготовка к выполнению кейс-задачи	Культурный конфликт как форма МК. Типы восприятия межкультурных различий. Перечислите источники, подтверждающие существование национального характера? Опишите толерантность как результат межкультурной коммуникации?	Основы межкультурной коммуникации: практикум / Гос.образоват.учреждение высш.проф.образования Иркут.гос.лингвист.ун-т ; [авт.-сост.Л.Г.Викулова и др.] ; под ред.Л.Г.Викуловой М. : АСТ [и др.], 2008	6

15-16	Культура и язык Взаимосвязь языка и культуры. Теории соотношения языка и культуры. Языковая и концептуальная картины мира.	Подготовка к семинарским занятиям, к мини-конференции	Уровни языковой личности. Коллективная и индивидуальная вербальной коммуникации. Коммуникативные стратегии. языковая личность. Вторичная языковая личность. Понятие стереотипа. Механизмы формирования стереотипов. Виды стереотипов. Основные пути формирования стереотипов. Каковароль ценностей в формировании стереотипа?	Грушевицкая Т.Г., Попков В.Д., Садохин А.П. Основы межкультурной коммуникации: Учебник для вузов / Под ред. А.П.Садохина. – М., 2003. Гл.4 стр.56	4
17-18	Виды межкультурной коммуникации: вербальная коммуникация. Язык и речь. Речевое общение как способ	Подготовка к семинарским занятиям, выполнению тестовых заданий	Виды межкультурной коммуникации: вербальная коммуникация. Язык и речь. Речевое общение как способ	Основы межкультурной коммуникации: практикум / Гос.образоват. учреждение	4
	коммуникации. Функции речи.		коммуникации. Функции речи. Формы речевой коммуникации: диалог, монолог	высш.проф.образование Иркут.гос.лингвист.ун-т ; [авт.-сост.Л.Г.Викулова и др.] ; под ред.Л.Г.Викулова М.: АСТ [и др.], 2008	

6.2. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов

Основной целью освоения дисциплины «Основы межкультурной коммуникации» является подготовка бакалавров к освоению основных положений и концепций в области МКК, освоение студентами теоретических основ межкультурного взаимодействия, приобретение навыков и умений интерпретировать те или иные явления, принадлежащие другой культуре, в системе, актуальной именно для соответствующей культуры; отличать признаки, универсальные для всех культур, от признаков, свойственных одной культуре; интерпретировать социальные стереотипы, активизируемые коммуникантами при межкультурном общении; распознавать и истолковывать негативный коммуникативный результат при внутри- и межкультурном общении.

Коммуникативная компетенция включает лингвистический, социокультурный и прагматический компоненты. Известно, что чем сильнее различия между языками и культурами, тем сложнее овладеть иностранным языком как средством общения. В связи с этим межкультурная коммуникация является важным компонентом в преподавании иностранных языков. Обучение языку при таком подходе означает одновременное формирование готовности к восприятию чужой культуры во всех её проявлениях, способности адекватно реагировать на проявления незнакомого и

преодолевать коммуникативные барьеры, связанные с этим. Это предполагает не только системное представление лингвострановедческой информации, но и формирование новой картины мира, которая накладывается и сопоставляется с картиной мира, сформированной в родном языке. Процесс обучения предполагает сочетание аудиторной, внеаудиторной и самостоятельной работы, поскольку именно дополнение аудиторной работы самостоятельной деятельностью студентов способствует развитию самостоятельности и творческой активности как при овладении, так и в практическом использовании полученных знаний в процессе коммуникации.

Для эффективной самостоятельной работы важно использовать интерактивные мультимедийные программы, которые приспособлены к различным стилям обучения и индивидуальному темпу усвоения материала. Использование новых технологий в сочетании с традиционными ТСО повышает мотивацию студентов, активизирует их потенциальные интеллектуальные возможности.

Рекомендации изучения отдельных тем курса

С учетом специфики учебной дисциплины обучающимся необходимо продемонстрировать владение теоретическим материалом курса, на основе которого формируются навыки межкультурного общения.

Советы по подготовке к практическим занятиям по курсу «Основы межкультурной коммуникации».

Подготовка студентов к практическим занятиям осуществляется с учетом общей структуры учебного процесса. На практических занятиях осуществляется текущий аудиторный контроль в виде опроса, самостоятельной работы. Для осуществления работы по подготовке к занятиям, необходимо ознакомиться с методическими указаниями по дисциплине, внимательно изучить литературу и электронные ресурсы, с рекомендациями по подготовке. По желанию студент может подготовить реферат по предложенным преподавателем темам.

6.3. Материалы для проведения текущего и промежуточного контроля знаний студентов

Контроль освоения компетенций

№ п/п	Вид контроля	Контролируемые темы (разделы)	Компетенции, компоненты которых контролируются
1	Реферат на тему: Междисциплинарный характер коммуникативного знания. Объект и предмет теории коммуникации. Коммуникация у человека и животных.	Теория коммуникации: основные понятия, объект и предмет, междисциплинарный характер.	УК-5, ОПК-2, ПК=1
2	Реферат на тему: Коммуникативные барьеры. Принципы коммуникации. Речевые тактики. Принципы коммуникации Г.Грайса, Дж.Лича и др. Речевой акт как единица коммуникации. Виды речевых актов. Речевые тактики Т. ван Дейка.	Коммуникационный процесс. Законы коммуникации.	УК-5, ОПК-2, ПК=1
3	Реферат на тему: Социализация и инкультурация. Культурные ценности и нормы. Проблема понимания в межкультурной коммуникации	Понятие культуры. Культура и поведение.	УК-5, ОПК-2, ПК=1

4	Реферат на тему: Теории межкультурной коммуникации: теория культурных измерений Г.Хофштеде, теория культурной грамотности Э.Хирша.	Высоко контекстные и низко контекстные культуры.	УК-5, ОПК-2, ПК=1
5	Подготовка рефератов и проведение дискуссии на тему: Культурная идентичность. Кризис идентичности. Взаимодействие культур. Типы взаимодействия культур. Аккультурация. Основные стратегии аккультурации.	Диалог культур.	УК-5, ОПК-2, ПК=1
6	Реферат на тему: Языковая и концептуальная картины мира. Языковая личность в межкультурной коммуникации.	Культура и язык	УК-5, ОПК-2, ПК=1
	Понятие языковой личности.		

Материалы для проведения текущего контроля знаний и промежуточной аттестации составляют отдельный документ – Фонд оценочных средств по дисциплине «Основы межкультурной коммуникации».

7. Учебно-методическое и материально-техническое обеспечение дисциплины «Основы межкультурной коммуникации»

7.1. Учебная литература:

а) основная литература:

1. Грушевицкая Т.Г., Попков В.Д., Садохин А.П. Основы межкультурной коммуникации: Учебник для вузов / Под ред. А.П.Садохина. – М., 2003.

2. Основы межкультурной коммуникации: практикум / Гос.образоват.учреждение высш.проф.образования Иркут.гос.лингвист.ун-т ; [авт.-сост.Л.Г.Викулова и др.] ; под ред. Л.Г.Викуловой М.: АСТ [и др.], 2008

б) дополнительная литература:

1. Основы теории коммуникации: Учебник / Под ред. проф. М.А.Василика. – М., 2006.

2. Мамонтов, Александр Степанович. Лингвокультурные основы обучения языку как средству межкультурной коммуникации: учеб. пособие / А. С. Мамонтов М.: Флинта, 2010

3. Тимашева О.В. Введение в теорию межкультурной коммуникации: Учебное пособие. – М., 2004.

7.2. Интернет-ресурсы

www.biblioclub.ru

www.elibrary.com

7.3. Программное обеспечение:

Использование информационных ресурсов, доступных в информационно-телекоммуникационной сети Интернет.

7.4. Материально-техническое обеспечение:

Для обеспечения доступа к современным профессиональным базам данных имеются компьютерный класс, оргтехника, теле- и аудиоаппаратура, проектор, доступ к сети Интернет.

Перечень технических средств, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

№ п/п	Перечень основного оборудования	Нумерация разделов/тем дисциплины
1.	Проекционная установка (1 шт.)	1-9

2.	Интерактивная доска (1 шт.)	1-9
3	Графопроектор	1-9
4	Аудиоаппаратура	1-9
5.	Доступ к сети Интернет	1-9



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ИНГУШСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Б1.О.07.01 «Основы межкультурной коммуникации»

Основной профессиональной образовательной программы
академического бакалавриата
направления 45.03.01 Филология
профиля «Зарубежная филология». Немецкий язык и литература»

Квалификация выпускника
Бакалавр филологии

Фонд оценочных
средств разработан

Льянова А.М., доцент Института ИЯиР

Ф.И.О., должность, ученая степень

Магас, 2025г.

ПЕРЕЧЕНЬ КОМПЕТЕНЦИЙ, ФОРМИРУЕМЫХ ДИСЦИПЛИНОЙ

Б1.О.07.01 «Основы межкультурной коммуникации»

Код компетенции	Формулировка компетенции
1	2
УК	УНИВЕРСАЛЬНЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ
УК-5	Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах
ОПК	ОБЩЕПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ
ОПК -2	Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации;
ПК	ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ
ПК-1	Способен применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности

ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

«Основы межкультурной коммуникации»

<i>№ n/n</i>	<i>Контролируемые дисциплины*</i>	<i>Код контролируемой компетенции</i>	<i>Наименование оценочного средства</i>
1	Раздел 1. Введение в дисциплину МКК. История развития теории межкультурной коммуникации. Теория коммуникации: основные понятия, объект и предмет, междисциплинарный характер	УК-5, ОПК-2, ПК-1	опрос
2	Раздел 2. Культурно-антропологические основы коммуникации. Культурные различия как проблема коммуникации. Этнонациональные и религиозные аспекты коммуникации. Возрастные и гендерные особенности коммуникации представителей разных культур.	УК-5, ОПК-2 ПК-1	Опрос, реферат, дискуссия
3	Раздел 3. Проблема понимания в межкультурной коммуникации. Коммуникация и ее виды. Язык как важнейшее средство человеческого общения. Культура и межкультурная коммуникация.	УК-5, ОПК-2 ПК-1	опрос, реферат
4	Раздел 4. Контекст межкультурной коммуникации. Межкультурные конфликты и пути их преодоления	УК-5, ОПК-2 ПК-1	реферат дискуссия

5	Раздел 5. Диалог культур. Языковая личность в межкультурной коммуникации. Принципы коммуникации. Речевые тактики	УК-5, ОПК-2 ПК-1	опрос, реферат
---	--	------------------	----------------

Вопросы к зачету

по дисциплине: «Основы межкультурной коммуникации»

1. История становления межкультурной коммуникации
2. Актуальность изучения теории межкультурной коммуникации в современных условиях. Роль сопоставления языков и культур в процессе обучения иноязычному общению.
3. Этноцентризм и культурный релятивизм.
4. Понятие межкультурной коммуникации. Объект, предмет и методы исследования.
5. Сферы коммуникации.
6. Основные компоненты коммуникативного акта.
7. Модели коммуникационных процессов.
8. Вербальные и невербальные средства коммуникации.
9. Когнитивные аспекты межкультурной коммуникации. Язык и картина мира.
10. Лингвокультурные концепты.
11. Культурологический компонент коммуникации. Понятие об идентичности.
12. Конфликт культур, культурный шок, диалог культур.
13. Понятие о языковой личности.
14. Этнические стереотипы как источник информации о национальном характере.
15. Национальный характер немцев и этностереотипы.
16. Коммуникация и конфликт. Типология и классификация конфликтов.
17. Межкультурный аспект массовой коммуникации.
18. Межкультурные различия при употреблении языка. Языковые стили.
19. Культура и ценности. и культурная диффузия как формы межкультурной коммуникации.
- 20.

Критерии оценивания

Зачет - содержание дисциплины освоено студентом полностью /не менее 50 % в части знаний, умений и навыков; полученные знания освоены на практике в полном объеме / не менее, чем на 50 %; уровень освоения компетенций подтверждается полностью / не менее, чем в 50 % случаев их демонстрации.

Не зачтено - содержание дисциплины освоено менее, чем на 50 % в части знаний, умений и навыков; полученные знания не освоены на практике в полном объеме / освоены менее, чем на 50 %; уровень освоения компетенций не подтверждается / подтверждается менее чем в 50 % случаев их демонстрации

Тесты письменные

по дисциплине «Основы межкультурной коммуникации»

1. Банк тестов по разделам и темам

Раздел 1

Тема 1 Введение в дисциплину. История развития теории межкультурной коммуникации.

Теория коммуникации: основные понятия, объект и предмет, междисциплинарный характер

1. Межкультурная коммуникация возникла в:

- А) Франции
- Б) России
- В) Испании
- Г) США

2. Межкультурная коммуникация возникла благодаря ... политикам и бизнесменам:
- А) американским
 - Б) российским
 - В) испанским
 - Г) французским
3. Датой рождения МКК принято считать:
- А) 1954
 - Б) 1854
 - В) 1978
 - Г) 1878
4. Основоположителем МКК является американский ученый:
- А) Клакхон
 - Б) Самовар
 - В) Холл
 - Г) Портер
5. Основные различия с точки зрения К. Клакхона и Ф. Стробека состоят как оценка ... природы:
- А) живой
 - Б) человеческой
 - В) материальной
6. Основные различия культур с точки зрения К. Клакхона и Ф. Стробека состоят в отношении человека к ...:
- А) природе
 - Б) самому себе
 - В) окружающим
7. Основные различия культур с точки зрения К. Клакхона и Ф. Стробека состоят в отношении человека к концепту:
- А) место
 - Б) время
 - В) пространство
8. Основные различия культур с точки зрения К. Клакхона и Ф. Стробека состоят в оценке:
- А) традиционности/нетрадиционности
 - Б) распространенности/ограниченности
 - В) активности/пассивности
9. Предложенное Э. Холлом понятие «коммуникация» - это:
- А) общение
 - Б) культура
 - В) развитие
10. Интересы в области МКК Л. Самовара и Р. Портера связаны с исследованием вопросов общения:
- А) вербального и невербального
 - Б) коммуникативного и некоммуникативного
 - В) политического и экономического
 - Г) простого и сложного
11. Развитие МКК в 1960-70-е годы связано с аспектом:
- А) политизации
 - Б) адаптации
 - В) инкультурации
 - Г) эйфории
12. Первый этап адаптации характеризуется:
- А) эйфорией
 - Б) культурным шоком
 - В) растерянностью
13. Первый этап эйфории проявляется в ... новым культурным окружением:
- А) восхищении
 - Б) ненависти
 - В) нетерпимости
 - Г) терпимости
14. Процесс проявления МКК как учебной дисциплины начался в:
- А) 1960
 - Б) 1970

- В) 1980
- Г) 1990
- 15. Формирование Европейского сообщества связано с открытием ... многих государств:
 - А) единой валюты
 - Б) единого кодекса
 - В) границ
- 16. Современные исследования МКК в Германии развиваются с конца:
 - А) 1960
 - Б) 1970
 - В) 1980
 - Г) 1990
- 16. Исследования в области МКК в Германии связаны с проблемами:
 - А) демографического взрыва
 - Б) миграции
 - В) культурной деградации
- 17. По примеру США некоторые западноевропейские университеты на рубеже ... ввели учебные курсы:
 - А) 1960-70
 - Б) 1970-80
 - В) 1980-90
 - Г) 1990-2000
- 18. В отечественной науке инициаторами обучения МКК становятся преподаватели:
 - А) иностранных языков
 - Б) журналистики
 - В) культурологии
- 19. Успешные контакты с представителями других культур невозможны без знания ... этих культур:
 - А) особенностей
 - Б) процветания
 - В) экологии
 - Г) коммуникации
- 20. Инициатором в отечественной науке МКК является:
 - А) МГУ
 - Б) РУДН
 - В) МГИМО
- 21. Инициаторами в развитии понятий «общение» и «коммуникации» становятся:
 - А) философских и экономических
 - Б) политических и экономических
 - В) психологических и социальных
 - Г) индивидуальных и коллективных
- 22. В основе исследований МКК в 1960-70-е гг. лежали ... интерпретации коммуникативных актов:
 - А) лингвистические
 - Б) семантические
 - В) прагматические
 - Г) синтаксические
- 23. Исследователи МКК особое внимание обращали на особенности ... поведения коммуникантов:
 - А) личного
 - Б) речевого
 - В) невербального
- 24. Процесс общения рассматривается как обмен ... и идеями при помощи знаков:
 - А) языками
 - Б) товаром
 - В) денежными знаками
 - Г) мыслями
- 25. В 1980-е гг. процесс общения стали изучать представители ... науки:
 - А) социологической
 - Б) экологической
 - В) физической
 - Г) философской
- 26. Представители социологической науки больше всего занимались анализом ... природы:

- А) экологической
- Б) естественной
- В) экономической
- Г) социальной

27. Особенно бурный рост исследовательского интереса к проблемам общения наблюдаются в:

- А) 1970
- Б) 1980
- В) 1990
- Г) 2000

28. В 1990-е гг. наблюдаются многочисленные работы по теории ... и...:

- А) культурного шока и способов его преодоления
- Б) общения и коммуникации
- В) Гумбольдта и Соссюра

29. В отечественной науке получил широкое распространение термин ...:

- А) гуманитарной семиотики
- Б) филологической герменевтики
- В) коммуникация

30. Появление нового термина «коммуникация» приводит к возникновению проблемы соотношения:

- А) коммуникация и общение
- Б) общение и аккультурация
- В) общение и инкультурация
- Г) коммуникация и адаптация

Тест №2

1. Основателем теории МКК считается:

- а) С.Г. Тер-Минасова,
- б) А.П. Садохин,
- в) Э. Холл,
- г) Г. Хофстеде.

2. Взаимосвязь языка и культуры изучают следующие области лингвистики:

- а) теория МКК;
- б) функциональная лингвистика;
- в) лингвострановедение;
- г) социолингвистика.

3. Гипотеза Э. Сэпира и Б. Уорфа называется гипотезой

- а) лингвистической относительности;
- б) лингвистического детерминизма;
- в) функционализма,
- г) антропоцентризма.

4. Отметьте неверное утверждение:

- а) Различия между фоновыми знаниями представителей разных культур могут стать причиной коммуникативных сбоев.
- б) Общение более эффективно, если коммуниканты знают, что являются представителями разных культур.
- в) Цель общения не влияет на его результаты.
- г) Межкультурная трансформация требует осознания культурных различий.

5. К высококонтекстуальным культурам относятся культуры:

- 1) Италии;
- 2) Германии;
- 3) США;
- 4) России.

6. Полихронными называются культуры, в которых

- а) в один отрезок времени производится несколько видов действий;
- б) в один отрезок времени производится одно действие;
- в) время рассматривается как линейное;
- г) время рассматривается как циклическое.

7. К базовым параметрам социальной идентичности не относится:

- а) возраст;
- б) пол;
- в) раса;
- г) характер.

8. Каким свойством языковой картины мира можно объяснить отсутствие в русском языке эквивалентов таких слов, как self-made man, doer, archiver, privacy?

- а) открытостью,
- б) эмоциональностью,
- в) неагентивностью,
- г) фатализмом.

9. Проявлениями эмоциональности в русском языке являются:

- а) экспрессивные синтаксические конструкции,
- б) наличие уменьшительно-ласкательных суффиксов;
- в) наличие категории рода у существительных;
- г) наличие категории лица у личных местоимений.

10. В русском языке некорректным считаются следующие наименования:

- а) черные;
- б) лица кавказской национальности;
- в) негры;
- г) жители гор

Раздел №2(рубежный контроль)

Тема 1. Введение в предмет межкультурной коммуникации.

Выберите правильный ответ

1. Межкультурная коммуникация как дисциплина сложилась в России:

- а) в конце 20 века
 - б) в середине 20 века
 - в) в начале 20 века
2. Основателем МКК стал

- А) Э.Холл
- Б) Л.Самовар, Р.Портер
- В) А. Шпенглер

3. Первоначально дисциплина зародилась

- А) в России
- Б) во Франции
- В) в США

4. Актуальность МКК обусловлена:

- А) увеличением интенсивности межкультурных контактов
- Б) политическим заказом правительства
- В) «неестественным» характером межкультурного общения

5. Участие в межкультурной коммуникации – это

- А) настоящая потребность любого общества.
- Б) препятствие для научно-технического прогресса
- В) ослабление позиций собственной культуры

Тема 2. Культурологический аспект межкультурной коммуникации.

Исключите неправильный ответ

1. Матриархальным культурам присущи:

- А) активность в покорении природы
- Б) заботливость
- В) рациональность

2. Духовная культура включает следующие компоненты:

- А) культурные нормы
- Б) ценности и идеалы
- В) материальные артефакты

3. Согласно Хофштеде, главными культурными измерениями являются:

- А) дистанция власти
 - Б) эмоциональность/ рациональность
 - В) долгосрочная и краткосрочная ориентация.
4. Основными уровнями культуры являются:
- А) результативный
 - Б) институциональный
 - В) объективный
5. С позиций семиотического подхода культура – это
- А) совокупность норм, образцов поведения, материальных и духовных результатов деятельности
 - Б) социальная информация, запечатленная с помощью знаков
 - В) выражение смысла, значения, ценности в чувственно воспринимаемой форме.

Тема.3 Этнонациональные аспекты культуры. Практика освоения культуры.

Исключите неправильный ответ

1. Этноцентризм - это
- А) восприятие чужой культуры через призму собственной культуры.
 - Б) восприятие ценностей других культур через призму собственной культуры
 - В) высокая оценка «чужой» культуры
2. Культурный релятивизм – это
- А) отказ от сравнения культур с позиций своей собственной культуры
 - Б) способность критически воспринимать другую культуру
 - В) способность адекватно оценить культуру с позиций ее собственных рамок
3. Инкультурация – это
- А) процесс освоения языка.
 - Б) процесс освоения индивидом норм и ценностей культуры
 - В) процесс обучения человека традициям и правилам поведения
4. Культурная идентичность предполагает
- А) выбор языка
 - Б) принятие культурных норм, образцов поведения, ценностных ориентаций.
 - В) осознание человеком своей профессиональной принадлежности
5. Гибкий этноцентризм – это
- А) умение подняться над своими установками
 - Б) отказ от собственной культуры
 - В) умение понять другую культуру и другой образ мира

Тема 4. Основные виды и формы коммуникации.

Исключите неправильный ответ:

1. В высококонтекстных культурах люди обращают внимание
- А) на контекст сообщения,
 - Б) на форму сообщения
 - В) на содержание
2. Коммуникативный стиль речевого общения может быть
- А) прямым и непрямым
 - Б) искусным и письменным
 - В) инструментальным и аффективным
3. Э.Холл выделил следующие зоны коммуникации:
- А) Семейная зона
 - Б) Личная зона
 - В) Интимное пространство
4. Термин «коммуникация»
- А) обладает более широким значением, чем общение
 - Б) обладает более узким значением, чем общение
 - В) синонимичен термину общение
5. По характеру взаимодействия собеседников различают следующие формы коммуникации:

- А) Диалог
- Б) Монолог
- В) рассказ

Тема 5. Когнитивные аспекты межкультурной коммуникации

Выберите правильный ответ

1. Главными причинами межкультурных конфликтов являются:

- а) гендерная принадлежность
- б) общность менталитетов
- в) несовпадение ценностных ориентаций, установок

2. Личностная атрибуция - это

- А) склонность находить конкретного виновника конфликта
- Б) попытка сложить вину на обстоятельства
- В) склонность решать проблему самостоятельно

3. Проксемика – это

- а) способы использования пространства в процессе коммуникации
- б) совокупность чувственных восприятий
- в) способы использования времени в процессе коммуникации

4. Этнические стереотипы - это обобщенные представления

- А) об отличительных чертах разных профессий
- Б) о типичных чертах других народов
- В) о специфике языков

5. Крайним случаем полного приспособления к чужой культуре является

- а) адаптация к другой культуре
- б) интеграция в другую культуру
- в) признание культурных различий

Тема 6. Проблема понимания в межкультурной коммуникации

Исключите неправильный ответ

1. Неприятные ощущения и эмоции при вхождении в чужую культуру называют

- А) культурной утомляемостью
- Б) культурным шоком
- В) этноцентризмом

2. Атрибуция – это

- А) приписывание другим людям определенных качеств, мотивов
- Б) заимствование всего лучшего в другой культуре
- В) попытка сложить вину на обстоятельства

3. Образ мира – это

- А) универсальная форма организации знаний индивида
- Б) совокупность всех знаний индивида
- В) языковая форма репрезентации знаний

4. Целью межкультурного обучения является

- А) формирование межкультурной компетентности
- Б) культурная ассимиляция
- В) отказ от собственной культуры

5. Понимание зависит:

- А) от сложившейся системы знаний индивида, от его опыта, системы ценностных установок
- Б) от характера человека
- В) от характера взаимодействия собеседников;

Тема 7.

1. По способу использования времени культуры делятся на:

- А) монокронные
- Б) патриархальные
- А) полихронные

2. Матриархальным культурам присущи:

- А) активность в покорении природы
 - Б) заботливость
 - В) эмоциональность
3. Духовная культура включает следующие компоненты:
- А) ценности и идеалы
 - Б) культурные нормы
 - В) материальные артефакты
4. Согласно Хофштеде, главными культурными измерениями являются:
- А) дистанция власти
 - Б) долгосрочная и краткосрочная ориентация.
 - В) эмоциональность/ избегание неопределенности
5. Основными уровнями культуры являются:
- А) процессуальный
 - Б) объективный
 - В) институциональный

Тема 8.

1. Культурная идентичность функционирует
- А) на основе симпатии к тем или иным культурным явлениям
 - Б) на основе негативного отношения к тем или иным культурным явлениям
 - В) на основе подчинения, принуждения
2. Культурный релятивизм – это
- А) отказ от сравнения культур с позиций своей собственной культуры
 - Б) способность критически воспринимать другую культуру
 - В) способность адекватно оценить культуру с позиций ее собственных рамок
3. Социализация – это
- А) процесс освоения языка
 - Б) процесс освоения индивидом норм общественной жизни
 - В) процесс вхождения в среду и культуру
4. Толерантность – это
- А) высокая оценка «чужой» культуры
 - Б) уважительное отношение к чужой культуре
 - В) терпимое отношение к ценностям других культур
5. «Жесткий» этноцентризм – это
- А) неумение подняться над своими установками
 - Б) отказ от собственной культур
 - В) неприятие чужой культуры.

Раздел № 3

Вербальные и невербальные средства МКК

ТЕСТ № 1

1. К невербальной коммуникации не относится:
- а) фразеологические обороты;
 - б) кинемы;
 - в) архитектура и дизайн интерьера;
 - г) запахи.
2. Ложные друзья переводчика — это
- а) межъязыковые паронимы;
 - б) внутриязыковые паронимы;
 - в) синонимы;
 - г) лакуны.
3. Фатическая коммуникация — это
- а) невербальная коммуникация;
 - б) общение, задача которого не столько сообщить информацию, сколько открыть каналы коммуникации;
 - в) общение, задача которого сообщить новую информацию;

- г) общение, используемое определенной социальной группой.
4. Средствами выражения гоноративности в русском языке являются:
- а) местоимения ТЫ и ВЫ;
 - б) прецедентные тексты;
 - в) эвфемизмы;
 - г) вокативы.
5. Отметьте неверное утверждение:
- а) Продолжительность пауз в разговоре универсальна для всех культур.
 - б) Размер коммуникативной дистанции зависит от типа культуры.
 - в) К этикетным речевым жанрам относятся жанры извинения, приветствия и прощания.
 - г) Прецедентные тексты - это тексты, известные большинству представителей культуры.
6. Кинесика - это коммуникация
- а) с помощью взглядов;
 - б) с помощью поз и телодвижений;
 - в) с помощью паравербальных средств;
 - г) с помощью вербальных средств.
7. Основной единицей теории МКК является:
- а) коммуникативный стиль;
 - б) языковая личность;
 - в) картина мира;
 - г) дискурсивное событие.
8. Коммуникативные стратегии не включают:
- а) все неязыковые сигналы, посылаемые человеком;
 - б) меню коммуникативных ролей;
 - в) сигналы желания /нежелания вступать в общение;
 - г) просодические средства общения.
9. К ярким чертами коммуникативного поведения русских не относится:
- а) общительность;
 - б) конфликтность;
 - в) неискренность;
 - г) категоричность.
10. По отношению к этикету русская культура является:
- а) эгалитарной;
 - б) иерархической;
 - в) индивидуалистической;
 - г) кооперативной.

ТЕСТ №2

1. Позитивными психологическими формами инкультурации являются:
- А. имитация, чувство стыда, идентификация
 - Б. чувство стыда, чувство вины, имитация
 - В. чувство вины, чувство стыда
 - Г. идентификация, имитация
2. 5 форм культурных ценностей:
- А. обычаи, традиции, идеология, быт, обряды
 - Б. обряды, быт, право, нравы, традиции
 - В. нравы, идеология, традиции, право, обряды
 - Г. обычаи, традиции, нравы, право, обряды
3. Что подразумевает такая форма аккультурации как ассимиляция:
- А. отказ от своих норм и ценностей; принятие чужих норм и ценностей
 - Б. сохранение своих норм и ценностей; принятие чужих норм и ценностей
 - В. отказ своих норм и ценностей; отказ от чужих норм и ценностей
4. Кто впервые описал механизм « Культурного шока»?

- А. Оберг
 - Б. Беннет
 - В. Холл
5. Обратный культурный (возвращение на родину) шок называют:
- А. Адаптация
 - В. Инкультурация
 - Г. Реадаптация
6. Атрибуция- это:
- А. вхождение в культуру
 - Б. приписывание свойств
 - В. отчуждение от культуры
7. Что НЕ является уровнем эмпатии?
- А. сопереживание
 - Б. эмпатическая слепота
 - В. сочувствие
 - Г. симпатия
8. Что НЕ является этнорелятивистским этапом?
- А. защита
 - Б. признание
 - В. адаптация
 - Г. Интеграция
9. Кто предложил теорию культурной грамотности?
- А. Холл
 - Б. Беннет
 - В. Хирш
 - Г. Оберг
10. Кинесика — это:
- А. совокупность жестов, поз, телодвижений
 - Б. способы использования пространства в процессе коммуникации
 - В. способы использования времени в процессе коммуникации
 - Г. совокупность чувственных восприятий, основывающихся на информации от органов чувств.
11. Проксемика — это:
- А. совокупность жестов, поз, телодвижений
 - Б. способы использования пространства в процессе коммуникации
 - В. способы использования времени в процессе коммуникации
 - Г. совокупность чувственных восприятий, основывающихся на информации от органов чувств.
12. Холл в результате своих наблюдений выделил 4 зоны коммуникации. Что является лишним?
- А. Интимная
 - Б. Личная
 - В. Собственная
 - Г. Социальная
 - Д. Публичная
13. В каком году возникла наука, межкультурная коммуникация?
- А. 1899
 - Б. 1945
 - В. 1926
 - Г. 1946
14. Что не является механизмом инкультурации?
- А. вертикальная трансмиссия
 - Б. прямая трансмиссия
 - В. непрямая трансмиссия
 - Г. горизонтальная трансмиссия.
15. Понимание эмоционального состояния другого человека посредством сопереживания,

проникновения в его субъективный мир:

- А. атрибуция
- Б. эмпатия
- В. симпатия
- Г. сочувствие

16. Количество символических, коллективных действий:

- А. обряды
- Б. законы
- В. традиции
- Г. обычаи

17. Взгляд через призму культуры:

- А. «культурные очки»
- Б. атрибуция
- В. аккультурация

18. Первое впечатление формируется за:

- А. 1 мин.
- Б. 5 мин
- В. 15 мин
- Г. 3 мин

19. Какая из характеристик культуры ложная

- А. культура наследуется генетически
- Б. культура динамична
- В. это процесс коллективной деятельности, но носителем явл. каждый человек

20. Освоение « чужой культуры» :

- А. Холла
- Б. Беннета
- В. Оберга
- Г. Хирша

2. Спецификация теста

1. Среднее время выполнения заданий:

Время выполнения одного задания -1-3 минуты.

2. Число заданий в одном варианте теста:

Раздел 1 в тесте №1- 30 заданий; в тесте №2 - 10; Раздел №2 -40, Раздел 3 тест №1 – 10, тест №2 -20

3. Форма заданий:

Тестовые задания представлены в закрытой форме с одним или несколькими правильными ответами из числа предложенных вариантов ответов.

3. Инструкция по выполнению

Выбранный ответ необходимо отметить крестиком.

4. Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если студент выполнил правильно 26-30,9-10,36-40,18-20 заданий;
- оценка «хорошо» - студент выполнил правильно 21-25 заданий; 7-8,30-35,14-17
- оценка «удовлетворительно» студент выполнил правильно 15-20 заданий; 5-6,9-13.
- оценка «неудовлетворительно» студент выполнил правильно менее 15 заданий,5,9заданий

Кейс-задача

по дисциплине «Основы межкультурной коммуникации»

Задание:

Этнические стереотипы выполняют ориентирующую функцию в процессе межкультурной коммуникации. Какие известные стереотипы являются реальным отражением действительности и могут / должны быть использованы в процессе принятия решений в условиях диалога культур? В качестве

аргументов необходимо привести примеры наиболее распространенных этнических стереотипов (о русских, американцах, немцах, англичанах, итальянцах, японцах, китайцах, ингушах, чеченцах и т.д.).

Инструкция и/или методические рекомендации по выполнению

Кейс представляет собой проблемную ситуацию, предлагаемую студентам в качестве задачи для анализа и поиска решения.

Обычно кейс содержит схематическое словесное описание ситуации, статистические данные, а также мнения и суждения о ситуациях, которые трудно предсказать или измерить. Кейс, охватывает такие виды речевой деятельности как чтение, говорение и письмо.

Кейсы наглядно демонстрируют, как на практике применяется теоретический материал. Данный материал необходим для обсуждения предлагаемых тем, направленных на развитие навыков общения и повышения профессиональной компетенции.

Зачастую в кейсах нет ясного решения проблемы и достаточного количества информации.

Способы организации разбора кейса:

- ведет преподаватель;
- ведет студент;
- группы студентов представляют свои варианты решения;
- письменная домашняя работа.

Для успешного анализа кейсов следует придерживаться ряда принципов:

- использовать знания, полученные в процессе лекционного курса;
- внимательно читать кейс для ознакомления с имеющейся информацией, не торопиться с выводами;
- не смешивать предположения с фактами.

Анализ кейса должен осуществляться в определенной последовательности:

1. Выделение проблемы.
2. Поиск фактов по данной проблеме.
3. Рассмотрение альтернативных решений.
4. Выбор обоснованного решения.

При проведении письменного анализа кейса помните, что основное требование, предъявляемое к нему, – краткость.

Критерии оценки:

Оценка «зачтено» выставляется студенту, если он принимает активное участие в обсуждении кейс-задачи, демонстрирует знание основ межкультурной коммуникации, выдвигает собственные идеи, правильно решает поставленную задачу.

Оценка «не зачтено» выставляется студенту, если он не принимает участия в обсуждении кейс-задачи, проявляет пассивность в процессе принятия решений, не может аргументированно представить собственную точку зрения (не владеет информацией, необходимой для принятия решения).

Перечень дискуссионных тем для круглого стола (дискуссии, полемики, диспута, дебатов)

по дисциплине «*Основы межкультурной коммуникации*»

1. Межкультурные конфликты и пути их преодоления
2. Возникновение и распространение глобального языка и культуры
3. Культурный шок, его стадии и способы преодоления.
4. Влияние ценностных ориентаций на межкультурную коммуникацию.
5. Особенности мужской и женской вербальной коммуникации.
6. Вербальная и невербальная символические системы – подобие и отличие.
7. Связь невербального языка и культуры.
8. Художественные произведения и символы.
9. Язык тела: внешность, одежда, движения тела, мимика, зрительный контакт и взгляд,

тактильный контакт, запах.

Методические рекомендации по подготовке и проведению дискуссии.

Дискуссия – технология, рекомендуемая для формирования компетенций, позволяющих студенту стать субъектом межличностных отношений в коллективе. Благодаря приобретению опыта участия в дискуссиях, формируются многие составляющие коммуникативной компетенции. Как средство формирования коммуникативной компетентности может использоваться при изучении основных учебных предметов и на специальных занятиях, посвященных освоению методов ведения самой дискуссии. Культура дискуссии предполагает соблюдение каждым участником определенных норм и правил, освоение которых и приводит к формированию компетенций в общении. Это свободный обмен мнениями, уважение к мнению каждого участника дискуссии, терпимость к критике и др.

При проведении дискуссии необходимо, чтобы студенты-участники ясно представляли себе предмет, общие рамки дискуссии и порядок ее проведения. Организуя дискуссию, преподаватель создать благоприятную, психологически комфортную обстановку. Рассадить участников в круг. Кроме того, важно предварительное прояснение темы, вопроса. Вводная часть строится так, чтобы актуализировать имеющиеся у участников знания, ввести необходимую информацию, создать интерес к проблеме.

Существует несколько вариантов организации вводной части дискуссии:

1. Краткое предварительное обсуждение вопроса в малых группах;
 2. Введение темы разговора через заранее поставленное перед одним или двумя участниками задание выступить с вводным проблемным сообщением, раскрывающим постановку проблемы;
 3. Использование краткого предварительного опроса по теме.
- Любой из вариантов не должен занимать много времени, чтобы можно было быстрее перейти к дискуссии.

Приемы введения в дискуссию:

- описание конкретного случая из жизни;
- использование текущих новостей;
- ролевая игра;
- демонстрация кинофильма;
- инсценировка, ролевое разыгрывание какого-либо эпизода;
- магнитофонные записи;
- стимулирующие вопросы – особенно вопросы типа: что? как? почему? что произошло, если бы...?

Для эффективного проведения дискуссии необходимо предпринять ряд последовательных шагов:

1. Распределить роли-функции в дискуссионной группе (ведущий (организатор), аналитик, протоколист, наблюдатель).
2. Определить порядок работы при обсуждении проблемы в дискуссионных группах (постановка проблемы; разбивка участников на группы, распределение ролей в малых группах, пояснение руководителя о том, каково ожидаемое участие участников в дискуссии; обсуждение проблем в малых группах; представление результатов обсуждения перед всем коллективом; продолжение обсуждения и поведение итогов).

Требования к дискуссии:

- представление собственной точки зрения;
- аргументация фактами;
- теоретическое обоснование;
- использование терминов и цитат;
- представление различных точек зрения;
- логичность;
- использование приемов сравнения и обобщения;
- грамотность;

Структура

Структура дискуссии определяется предъявляемыми к ней требованиями:

- автор излагает мысли по проблеме.
- мысль должна быть подкреплена доказательствами - аргументами.

Аргументы – это факты, явления общественной жизни, события, жизненные ситуации и жизненный опыт, научные доказательства, ссылки на мнение ученых и др. Лучше приводить два аргумента в пользу каждого тезиса.

Критерии оценки:

Оценка «зачтено» выставляется студенту, если он принимает активное участие в дискуссии, демонстрирует знание основ межкультурной коммуникации, высказывает собственное мнение, аргументирует его, решает поставленную задачу.

Оценка «не зачтено» выставляется студенту, если он не принимает участия в дискуссии, проявляет пассивность в процессе, не может аргументированно представить собственную точку зрения (не владеет информацией, необходимой для принятия решения).

Темы эссе (рефератов, докладов, сообщений)

по дисциплине *«Основы межкультурной коммуникации»*

ПРИМЕРНЫЕ ТЕМЫ РЕФЕРАТОВ

1. Проблемы формирования межкультурной толерантности.
2. Механизмы освоения «чужой» культуры в межкультурном взаимодействии.
3. Формы проявления культурной идентичности в современной России.
4. Стратегии разрешения конфликта в разных национальных культурах.
5. Особенности стилей вербальной коммуникации в «высококонтекстуальных» и «низкоконтекстуальных» культурах.
6. Невербальный компонент в межкультурном общении (хронемика, сенсорика, такесика, проксемика и др.).
7. Функции современного этикета (как условного ритуала) в межкультурном взаимодействии.
8. Типология современных западных концепций межкультурной коммуникации.
9. Проблемы межкультурного диалога в условиях развития глобального информационного общества.
10. Специфика проявления менталитета и национального характера в процессе межкультурной коммуникации.
11. Роль стереотипов в восприятии другой культуры.
12. Способы преодоления межкультурных конфликтов и методы формирования культурной грамотности.

Методические рекомендации по написанию, требования к оформлению

Реферат - краткое письменное изложение материала по определенной теме, выполняется с целью привития студентам навыков самостоятельного поиска и анализа информации, формирования умения подбора и изучения литературных источников, используя при этом дополнительную научную, методическую и периодическую литературу.

Тема реферата выбирается по желанию студента из списка, предлагаемого преподавателем. Выбранная тема согласовывается с преподавателем. После выбора темы требуется подобрать, изучить необходимую для ее разработки информацию. Тема может быть сформулирована студентом самостоятельно.

План реферата должен включать в себя: введение, основной текст и заключение.

Во введении аргументируется актуальность выбранной темы, указываются цели и задачи исследования. В нем же можно отразить методику исследования и структуру работы.

Основная часть работы предполагает освещение материала в соответствии с планом. Основной текст желательно разбивать на главы и параграфы.

В заключении излагаются основные выводы и рекомендации по теме исследования.

Структура реферата

Реферат должен содержать: титульный лист, оглавление и список использованной литературы. На титульном листе указываются: институт, кафедра, учебная дисциплина, тема работы, курс, группа, фамилии, имена, отчества студента и руководителя работы, название города, в котором находится учебное заведение, год написания данной работы.

Список литературы и сноски на страницах оформляются в соответствии с действующими стандартами (ГОСТ 7.1-2003).

Реферат может содержать приложения в форме схем, образцов документов и другие изображения в соответствии с темой исследования.

Все страницы работы, включая оглавление и список литературы, нумеруются по порядку с титульного листа (на нем цифра не ставится) до последней страницы без пропусков и повторений. Порядковый номер, как правило, проставляется внизу, начиная с цифры 3.

Введение, заключение, новые главы, список использованных источников и литература должны начинаться с нового листа.

Подбор литературы производится студентом из предложенного преподавателем списка литературы.

Обзор литературы начинается с ознакомления с первоисточниками: исторические, законодательные и нормативные акты, статистические сборники. После этого можно приступить к изучению монографий, научно-исследовательской литературы, затрагивающих данную проблему. Взгляды наиболее видных ученых должны быть кратко проанализированы и сопоставлены.

Текст реферата необходимо набирать на компьютере на одной стороне листа односортной, белой бумаги для удобства проверки и соблюдения культуры оформления подобных документов.

Размер левого поля 20 мм, правого - 20 мм, верхнего – 20 мм, нижнего – 20 мм. Шрифт – Times New Roman, размер – 14, межстрочный интервал – 1,5.

Фразы, начинающиеся с новой строки, печатаются с абзацным отступом от начала строки (1,25 см).

Реферат, выполненный небрежно, неразборчиво, без соблюдения требований по оформлению возвращается студенту без проверки с указанием причин возврата на титульном листе.

Критерии оценки:

Оценка **«отлично»** ставится, если выполнены все требования к написанию и защите реферата: обозначена проблема и обоснована её актуальность, сделан краткий анализ различных точек зрения на рассматриваемую проблему и логично изложена собственная позиция, сформулированы выводы, тема раскрыта полностью, выдержан объём, соблюдены требования к внешнему оформлению, даны правильные ответы на дополнительные вопросы.

Оценка «хорошо» основные требования к реферату и его защите выполнены, но при этом допущены недочёты. В частности, имеются неточности в изложении материала; отсутствует логическая последовательность в суждениях; не выдержан объём реферата; имеются упущения в оформлении; на дополнительные вопросы при защите даны неполные ответы.

Оценка «удовлетворительно» – имеются существенные отступления от требований к реферированию. В частности: тема освещена лишь частично; допущены фактические ошибки в содержании реферата или при ответе на дополнительные вопросы; во время защиты отсутствует вывод.

Оценка «неудовлетворительно» – тема реферата не раскрыта, обнаруживается существенное непонимание проблемы.